

عن طارق بن شهاب قال : لما قدم عمر رضي الله
عنه الشام أتمته الجنود وعليه إزار وخفان وعمامة وهو
أخذ برأس بعيره يخوض الماء فقالوا له : يا أمير
المؤمنين ! تلقاك الجنود وبطارقة الشام وأنت على هذا
الحال

فقال عمر رضي الله عنه : إنا قوم أعزنا الله بالإسلام
فلن نلتمس العز بغيره



D'après Tariq Ibn Chihab : Lorsque 'Omar
(qu'Allah l'agrée) (1) est arrivé dans le
Cham (2), les armées sont allées le voir
alors qu'il portait un izar (3), des chaussons



en peau et un turban.

Il tenait la tête de son chameau qui était en train de boire alors les gens lui ont dit : Ô chef des croyants ! Les armées et les gens importants te rencontrent et toi tu as cette apparence ?! (4)

'Omar (qu'Allah l'agrée) a dit : « Nous sommes un peuple à qui Allah a donné la puissance par l'Islam et nous n'obtiendrons pas la puissance par une autre cause que celle-ci ».

(Rapporté par Ibn Abi Chayba dans son Moussannaf n°37163 et authentifié par Cheikh Chathri dans sa correction du Moussannaf de Ibn Abi Chayba vol 19 p 301)